



## Informazioni generali sul Corso di Studi

<b>Università</b>	Università degli Studi di MODENA e REGGIO EMILIA
<b>Nome del corso in italiano</b>	Lingue, Culture, Comunicazione( <i>IdSua:1537757</i> )
<b>Nome del corso in inglese</b>	Languages, Cultures, Communication
<b>Classe</b>	LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane
<b>Lingua in cui si tiene il corso</b>	italiano
<b>Eventuale indirizzo internet del corso di laurea</b>	<a href="http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm">http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm</a>
<b>Tasse</b>	<a href="http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html">http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html</a>
<b>Modalità di svolgimento</b>	a. Corso di studio convenzionale

## Referenti e Strutture

<b>Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS</b>	GIACOBAZZI Cesare
<b>Organo Collegiale di gestione del corso di studio</b>	Consiglio di corso di laurea magistrale
<b>Struttura didattica di riferimento</b>	Studi linguistici e culturali

### Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	BELLATI	Giovanna	L-LIN/03	PO	1	Caratterizzante
2.	BUONANNO	Giovanna	L-LIN/10	RU	.5	Caratterizzante
3.	FIORANI	Flavio Angelo	L-LIN/06	PA	.5	Caratterizzante

4.	GANDINI	Leonardo	L-ART/06	PA	1	Caratterizzante
5.	GAVIOLI	Laura	L-LIN/12	PO	.5	Caratterizzante
6.	GIACOBAZZI	Cesare	L-LIN/13	PA	1	Caratterizzante
7.	SILVER	Marc Seth	L-LIN/12	PO	1	Caratterizzante
8.	MICHELINI	Guido (PARMA)	L-LIN/01	PO	1	Caratterizzante

**Rappresentanti Studenti**

Pesci Valentina

**Gruppo di gestione AQ**

Elena Fumagalli  
Cesare Giacobazzi  
Franco Nasi  
Olga Perotti  
Pesci Valentina

**Tutor**

Guido MICHELINI  
Diego SAGLIA  
Marc Seth SILVER  
Elena FUMAGALLI  
Giovanna BELLATI  
Franco NASI  
Marina BONDI  
Cesare GIACOBAZZI

**Il Corso di Studio in breve**

Il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione costituisce un programma formativo volto a completare validamente la preparazione conseguita con la laurea di primo livello, rivolgendosi in modo particolare a tutti gli studenti interessati ad acquisire competenze linguistiche di grado elevato applicate al mondo della cultura. Il corso, attivato in collaborazione con l'Università di Parma, si rivolge a studenti che nel corso di laurea triennale abbiano conseguito adeguate competenze in almeno due lingue straniere europee: un livello medio-avanzato in una delle due lingue oggetto di studio, e un livello intermedio nella seconda lingua, sono requisiti specifici richiesti per l'accesso al corso. Punto di forza del corso di studi è l'acquisizione di competenze linguistiche a livello avanzato in due lingue straniere europee. Il corso, articolato in due curricula denominati Attività culturali, arti e spettacolo e Traduzione specialistica e letteraria, ha come obiettivo la formazione di esperti linguistici, consulenti e traduttori nei settori dell'organizzazione di eventi ed attività culturali e della valorizzazione del patrimonio culturale materiale e immateriale. Gli studenti saranno indirizzati verso una riflessione sulle attività e le manifestazioni culturali tanto nei settori cinema, letteratura, e musei quanto in un'ottica locale, nazionale e internazionale.

08/03/2016



QUADRO A1.a

**Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Istituzione del corso)**

16/04/2014

In seguito a riunione avvenuta in data 23 gennaio 2012, i rappresentanti degli enti e delle istituzioni culturali interpellati (Emilia-Romagna Teatro, Biblioteca Estense, Fondazione San Carlo) hanno espresso parere pienamente favorevole in merito agli obiettivi formativi e alla struttura didattica del corso. E' stata inoltre giudicata positivamente la trasformazione in corso interateneo, che appare proficua per ulteriori collaborazioni, allargate anche all'ateneo partner.

Nel corrente anno accademico sono state organizzate numerose iniziative culturali rivolte e/o aperte agli studenti, che testimoniano un'intensa collaborazione dei docenti del CdS e del Dipartimento con le istituzioni e gli enti culturali della città. Si ricordano in particolare le seguenti iniziative, elencate in ordine cronologico:

1. Convegno del Bicentenario verdiano Verdi e l'opera italiana nella letteratura europea, svoltosi il 9 e 10 ottobre 2013 nell'Aula Magna di via Università 4, in concomitanza con l'anniversario della nascita del compositore. Organizzato con il sostegno del Dipartimento di Studi linguistici e culturali e della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena, il convegno ha visto la partecipazione di docenti di letteratura italiana e straniera, di discipline dello spettacolo e di storia della musica, e si è avvalso della collaborazione con il CUBEC Accademia di Belcanto Mirella Freni con esibizione di un gruppo di allievi a conclusione della prima giornata dei lavori.

Docente di riferimento per il Dipartimento: Giovanna Bellati

Link: <http://www.dslc.unimore.it/site/home/archivio-eventi-e-convegni/articolo170022739.html>

2. Seminario su Cinema del reale tra documentario e finzione, tenutosi a Modena presso il Teatro dei Segni, il 9 novembre 2013. L'incontro, avente come oggetto il ruolo del documentario italiano nel panorama cinematografico odierno, si è svolto nell'ambito del Via Emilia Doc Fest, con la partecipazione dei cineasti italiani Daniele Gaglianone, Pietro Marcello e Costanza Quatriglio, e in collaborazione con Arci Modena.

Docente di riferimento per il Dipartimento: Leonardo Gandini

3. Rassegna musicale Dentro le note. Incontri musicali all'Università XII edizione

La rassegna, articolata in quattro incontri tenutisi nel marzo 2014, è stata organizzata in collaborazione con il Teatro comunale Luciano Pavarotti, secondo il seguente calendario:

Mercoledì 05 marzo ore 17.30 (presso Teatro Comunale)

Mercoledì 12 marzo ore 17.30 (presso Aula Magna Rettorato)

Mercoledì 19 marzo ore 17.30 (presso Aula Magna Rettorato)

Mercoledì 26 marzo ore 17.30 (presso Aula Magna Rettorato)

Docente di riferimento per il Dipartimento : Adriana Orlandi

Link: <http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/iscrizione-a-opzioni-seminari-e-attivit-strutturate/documento170031998.html>

4. Presentazione della versione restaurata del film "Roma città aperta", presso la Sala Truffaut di

Modena, il 3 aprile 2014. L'iniziativa è stata organizzata in collaborazione con il Circuito Cinema del Comune di Modena.

Docente di riferimento per il Dipartimento: Leonardo Gandini

5. Progetto "Ingresso a teatro. Stagione 2013-14".

L'iniziativa ha avuto come obiettivo di avvicinare gli studenti al mondo del teatro, anche con una forma di partecipazione attiva attraverso l'elaborazione di due recensioni riguardanti due spettacoli in cartellone quest'anno. Benché la scelta degli spettacoli da

parte degli studenti fosse libera, sono state consigliate due rappresentazioni: Operette morali (27-30 marzo) per la regia di M. Martone e Clôture de l'amour (22-27 aprile), uno spettacolo di Pascal Rambert.

Con questa iniziativa, svoltasi in collaborazione con Emilia Romagna Teatro, gli studenti hanno avuto la possibilità di assistere gratuitamente ai due spettacoli scelti, previa comunicazione al docente referente e a ERT.

Docente di riferimento per il Dipartimento: Laura Aimo

In allegato: programma dell'iniziativa

Pdf inserito: [visualizza](#)

QUADRO A1.b	<b>Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)</b>
-------------	--

16/03/2017

Organo o soggetto accademico che effettua la consultazione:

Corso di laurea Magistrale in Lingue, Culture e Comunicazione, Università di Modena e Reggio - Università di Parma  
Emilia

Persone e organizzazioni consultate direttamente:

Silvia Bertolini - AITI presidente della Associazione Italiana Interpreti e Traduttori.

Stefano Arduini - Co-direttore del Nida School of Translation Studies e di PETRA (Piattaforma europea per la Formazione dei traduttori letterari)

Jacopo Pergreffi - Gruppo Max Mara e Collezione d'arte contemporanea Maramatti di Reggio Emilia.

Luigi Pedroni ERT: si occupa della gestione dei teatri e degli spettacoli, nonché della programmazione, anche in collaborazione con le scuole

Claudio Longhi, Direttore Emilia Romagna Teatro, Modena

Simone Verde, Direttore del Complesso museale della Pilotta (Parma)

Martina Bagnoli, Direttrice Galleria Estense Modena

Sara Rognoni, Cineteca di Bologna

Modalità e cadenza delle consultazioni:

Le parti interessate vengono incontrate annualmente. Nel novembre del 2016 il presidente e il segretario del corso di laurea hanno incontrato individualmente le prime tre soggetti sopra indicati (come da verbale del gruppo di raccordo del 23.11.2016).

Per il 31.03.2017 si è organizzato l'incontro del comitato di indirizzo, al quale sono invitati tutti i sopraccitati professionisti, in seduta congiunta con i componenti del gruppo di raccordo e aperto a tutti i docenti dell'indirizzo del corso di laurea Magistrale in Lingue, Culture e Comunicazione, presieduto dalla prof. Cesare Giacobazzi.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Verbale parti interessate

**Il corso di studi si propone di formare figure di esperti linguistici con elevate competenze, in grado di prestare la loro opera professionale in svariati contesti, specificamente connessi all'ambito delle attività culturali.**

**funzione in un contesto di lavoro:**

I laureati potranno svolgere le mansioni di redattori, traduttori, revisori di testi, come pure di responsabili dei rapporti internazionali o di relazioni che comunque comportino un elevato grado di competenza nelle lingue estere. Altre attività professionali alle quali il corso di studi prepara sono quelle di traduttore letterario e di consulente linguistico nel contesto delle attività culturali

**competenze associate alla funzione:**

Competenze a livello avanzato relativamente alle lingue studiate; capacità di utilizzo delle competenze acquisite in contesti comunicativi che possono riguardare svariate abilità linguistiche (lettura, scrittura, ascolto, interazione, traduzione); capacità di applicazione delle competenze raggiunte nei settori delle manifestazioni culturali nei quali i laureati hanno acquisito conoscenze specifiche.

**sbocchi occupazionali:**

I laureati potranno esercitare le loro funzioni presso istituzioni ed enti culturali, case editrici, organizzazioni che si occupano della salvaguardia e della valorizzazione del patrimonio culturale, strutture preposte all'organizzazione e all'allestimento di spettacoli, esposizioni, manifestazioni culturali.

1. Redattori di testi tecnici - (2.5.4.1.4)
2. Interpreti e traduttori di livello elevato - (2.5.4.3.0)
3. Linguisti e filologi - (2.5.4.4.1)
4. Revisori di testi - (2.5.4.4.2)
5. Archivisti - (2.5.4.5.1)

Per essere ammessi al corso di laurea magistrale occorre essere in possesso della laurea o del diploma universitario di durata triennale, ovvero di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo.

L'accesso al Corso di Studio sarà di norma possibile agli studenti che abbiano conseguito una laurea di primo livello nelle classi 11 (Lingue e Culture Moderne) e 12 (Mediazione linguistica), in particolare a coloro che abbiano seguito un ciclo formativo triennale per ognuna delle due lingue il cui studio sarà continuato nel corso di laurea magistrale.

Sarà inoltre richiesto un grado di competenza linguistica di livello medio-alto (indicativamente pari al livello C1 del Common European Framework of Reference) in una delle due lingue di studio, e di livello intermedio (indicativamente B2) nella seconda lingua. Le modalità di verifica dell'effettivo possesso da parte dei laureati dei requisiti indicati sono definite secondo i criteri stabiliti dal regolamento del Corso di Studio; esse comporteranno, in linea di principio, la valutazione dei titoli di studio precedentemente acquisiti, l'esame dei relativi curricula di studio e una prova di accertamento delle

competenze linguistiche.

#### QUADRO A3.b

#### Modalità di ammissione

07/06/2017

Il corso è a libero accesso. Per essere ammessi al colloquio di selezione è necessario essere in possesso della laurea triennale di un'area disciplinare affine, oppure di un altro titolo di studio equipollente conseguito all'estero.

L'ammissione al corso avviene previa verifica del curriculum di studi triennale (è necessario avere ottenuto almeno 18 crediti per ognuna delle due lingue per le quali si intende iscriversi) o della preparazione linguistica personale, tramite un colloquio preliminare che verifica la competenza linguistica dei candidati. Sarà richiesta una competenza linguistica di livello medio-alto (indicativamente pari al livello C1 del Common European Framework of Reference) in una delle due lingue di studio, e di livello intermedio (indicativamente B2) nella seconda lingua.

#### QUADRO A4.a

#### Obiettivi formativi specifici del Corso e descrizione del percorso formativo

17/04/2014

Al termine del CdS i laureati dovranno avere acquisito:

- competenze linguistiche a livello avanzato in due lingue straniere, indicativamente corrispondenti al livello C1 in una delle due lingue, e al livello C2 nell'altra, con riferimento al Common European Framework;
- strumenti teorici ed applicativi per l'analisi delle lingue e delle culture oggetto di studio, con riferimento anche agli strumenti informatici di supporto all'analisi linguistica e alla traduzione;
- conoscenze avanzate di carattere sia metodologico che pratico nel campo della traduzione, tali da permettere al laureato di interagire efficacemente nel contesto di sistemi culturali diversi ;
- un'adeguata capacità di applicazione delle competenze linguistiche acquisite (sia a livello di comprensione e di analisi di generi testuali, sia a livello interpretativo e traduttivo) a contesti specificamente "culturali", in riferimento a svariati settori di attività (teatrale, letterario, artistico, museologico, turistico, del patrimonio e degli eventi culturali ecc.);
- conoscenze teoriche, metodologico-analitiche e storiche relative a due letterature di lingua straniera, sia relativamente al contesto europeo che alle espressioni culturali assunte nei paesi e nelle civiltà postcoloniali e omeoglotte;
- una buona conoscenza della storia culturale-letteraria, in associazione ad adeguate conoscenze teorico-pratiche nell'ambito della valorizzazione e della diffusione di attività ed eventi culturali;
- buone conoscenze generali in alcuni ambiti culturali specifici, quali il teatro, l'arte, la musica, il cinema, la museologia, il patrimonio linguistico e letterario, con una particolare attenzione all'interdisciplinarietà dei diversi settori culturali ed artistici.

Il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione è imperniato sull'insegnamento di due lingue straniere che si articolano sulla durata del biennio differenziandosi in una componente di analisi testuale e di approfondimento di aspetti della cultura straniera nel primo anno, e in una componente essenzialmente traduttologica nel secondo anno. Il percorso formativo è incentrato su alcuni ambiti disciplinari specifici: in primo luogo quello delle lingue straniere, per le quali è previsto il

raggiungimento di un livello di competenza avanzato in ambedue le lingue oggetto di studio. Oltre ai corsi tenuti dai docenti, imperniati sulla comunicazione interculturale, sullo studio delle varietà linguistiche e testuali e sulle attività di traduzione, l'insegnamento delle lingue prevede esercitazioni tenute da esperti di madrelingua. In questo ambito disciplinare rientra anche lo studio della letteratura e della cultura delle due lingue di specializzazione scelte. Lo studente potrà inoltre acquisire competenze specifiche nel campo delle discipline artistiche, culturali e dello spettacolo, con gli insegnamenti di storia dell'arte, storia della musica, storia del cinema, museologia, storia del teatro. Completeranno la sua preparazione competenze nelle discipline storiche, sociologiche, filologiche o delle letterature comparate.

QUADRO A4.b.1	<b>Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Sintesi</b>	
<b>Conoscenza e capacità di comprensione</b>		
<b>Capacità di applicare conoscenza e comprensione</b>		

QUADRO A4.b.2	<b>Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Dettaglio</b>	
<b>Area Generica</b>		
<p><b>Conoscenza e comprensione</b></p> <p>I laureati dovranno dimostrare di avere acquisito conoscenze avanzate nel campo delle lingue e culture oggetto di studio. Le abilità operative nelle lingue straniere (definibili secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento come di livello C2 per una lingua e C1 per l'altra) si associano ad una comprensione sistematica e criticamente consapevole di ciò che le lingue e le culture rappresentano, concretizzandosi in: un'adeguata conoscenza e capacità di riconoscimento delle principali varietà della lingua; una riflessione, in chiave teorica e applicativa, sui processi di uso della lingua in contesti multilingui; una riflessione sugli elementi chiave dei sistemi letterari e culturali oggetto di studio; un'adeguata capacità di comprensione del testo culturale e della complessità del processo della sua produzione e interpretazione.</p> <p>Dovranno inoltre possedere conoscenze fondamentali legate al processo della valorizzazione del patrimonio culturale e della progettazione di attività ed eventi, all'organizzazione dei musei o del settore spettacolo.</p> <p>Dovranno altresì dimostrare di aver acquisito buone conoscenze nelle discipline dei settori artistico, letterario e culturale scelte o previste dal piano degli studi, o in discipline di contesto negli ambiti della linguistica teorica, della filologia o della storia.</p> <p>Modalità e strumenti didattici e di valutazione (la parte che segue è generalmente relativa a tutti i descrittori).</p> <p>L'attività didattica si svolgerà attraverso lezioni frontali, attività di laboratorio, esercitazioni linguistiche tenute da collaboratori di madrelingua; sono anche previste attività di tutorato volte a seguire il percorso di studi personale dello studente. Nell'ambito dell'attività teatrali e dello spettacolo, l'insegnamento sarà attivato in collaborazione con enti cittadini. E' inoltre data la possibilità, agli studenti interessati, di trascorrere periodi di studio all'estero e di partecipare ad attività di</p>		

formazione (tirocini/stages) presso istituzioni ed aziende operanti in contesti nazionali e internazionali.

L'acquisizione degli obiettivi indicati sarà valutata secondo modalità diversificate, quali:

1. prove d'esame scritte e/o orali relative ai singoli insegnamenti
2. prove di idoneità per le attività formative che prevedono questo tipo di verifica
3. redazione di elaborati individuali e/o collettivi su argomenti inerenti ai corsi e su di un loro eventuale approfondimento
4. esposizione scritta o orale e discussione di progetti elaborati sotto la guida di un docente o di un tutor
5. partecipazione a lezioni, conferenze e seminari su tematiche attinenti alle discipline dei corsi, eventualmente seguita da relazione a cura dello studente
6. l'elaborazione della tesi o della prova finale sarà, in modo particolare, il momento della verifica dell'avvenuta acquisizione di un'autonomia di studio, nella quale i laureandi dimostreranno, tra l'altro, la loro capacità di raccogliere e ordinare dati e



documenti di varia origine e natura, di vagliarli e di rielaborarli criticamente.

### **Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

I laureati dovranno dimostrare di saper utilizzare le conoscenze acquisite in contesti comunicativi che possono coinvolgere tutte le abilità linguistiche (lettura, scrittura, ascolto, parlato, interazione, traduzione e mediazione). Dovranno saper applicare le loro conoscenze relative alle diverse manifestazioni della cultura e ai fattori contestuali determinanti nella risoluzione di problemi legati alla gestione dell'informazione o alla comunicazione di attività culturali e formative; ad esempio, dovranno saper interpretare e tradurre testi di vario genere, in linea con i contenuti delle discipline studiate, ed essere in grado di partecipare, nel ruolo previsto dalla loro formazione, all'analisi e alla realizzazione di attività e processi culturali.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

## **LINGUE STRANIERE**

### **Conoscenza e comprensione**

Il laureato:

- Possiede una conoscenza avanzata in due lingue straniere, definibili secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento come di livello C2 per una lingua e C1 per l'altra.
- Conosce a livello approfondito le specificità fonologiche, morfosintattiche delle due lingue straniere oggetto di studio
- Possiede una conoscenza ampia del lessico e delle espressioni idiomatiche delle lingue straniere
- Conosce le particolarità retoriche e stilistiche che ne caratterizzano le diverse tipologie testuali
- Conosce le principali varietà sociali, geografiche e storiche delle lingue straniere studiate
- Conosce le tecniche traduttive per affrontare testi specialistici e letterari.
- È in grado di comprendere le diverse intenzioni comunicative o le peculiarità sociolinguistiche e pragmatiche di testi scritti o orali formulati nelle due lingue straniere oggetto di studio, decodificando le scelte di registro e stilistiche dell'emittente.
- Possiede un'adeguata capacità di comprensione del testo culturale e della complessità del processo della sua produzione e interpretazione.

### **Capacità di applicare conoscenza e comprensione**

Il laureato:

- Sa comprendere e produrre un'ampia gamma di testi scritti e discorsi orali complessi nelle due lingue straniere e in italiano;
- È in grado di esprimersi in modo scorrevole, corretto e spontaneo in due lingue straniere;
- È in grado di tradurre in italiano o dall'italiano testi specialistici (in particolare quelli letterari o relativi al mondo delle attività culturali) dalle e nelle due principali lingue studiate;
- È in grado di reperire autonomamente la documentazione necessaria alla mediazione interlinguistica e le risorse utili per le traduzioni
- Sa utilizzare le conoscenze acquisite in contesti comunicativi che possono coinvolgere tutte le abilità linguistiche (lettura, scrittura, ascolto, parlato, interazione, traduzione e mediazione).
- È in grado di operare con autonomia organizzativa e lavorare in équipe.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

## **LETTERATURE**

### **Conoscenza e comprensione**

Il laureato

- Conosce le principali linee dello sviluppo storico delle letterature delle due lingue oggetto di studio
- È in grado di collocare un'opera letteraria nel contesto storico culturale in cui è stata prodotta
- Conosce le categorie retoriche e narratologiche utili per analizzare un testo letterario dal punto di vista strutturale e stilistico
- Conosce i principali modi di avvicinarsi criticamente a un testo letterario

- È in grado di comprendere in modo critico i rapporti tra testi letterari, contesto storico in cui sono prodotti e modi in cui sono interpretati in altri contesti (temporali o geografici)
- Conosce le diverse convenzioni retoriche e stilistiche (generi) che presiedono alle tradizioni letterarie oggetto di studio.

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il laureato

- Sa analizzare un testo letterario dal punto di vista retorico stilistico, strutturale, tematico e ideologico
- È in grado di individuare le specificità linguistiche e le intenzionali differenze dalla lingua standard;
- È in grado di interpretare consapevolmente un testo letterario servendosi di diversi metodi di analisi critica
- È in grado di cogliere rapporti di intertestualità fra opere non solo della stessa tradizione linguistica e culturale

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

## Area Attività culturali, arti e spettacolo

### Conoscenza e comprensione

Il laureato

- Conosce le problematiche generali relative allo stato del patrimonio culturale
- Conosce le fasi principali della progettazione di attività ed eventi nel settore dello spettacolo e della storia dell'arte
- Possiede una adeguata competenza linguistica e storico-critica per comprendere testi specialistici di storia dell'arte, del teatro e del cinema
- Possiede una discreta conoscenza nelle discipline dei settori artistico, letterario e culturale scelte o previste dal piano degli studi

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il laureato

- È in grado di svolgere l'attività di traduttore di testi specialistici relativi all'organizzazione di attività culturali (materiali per mostre d'arte, programmi teatrali ecc.)
- È in grado di svolgere la funzione di mediatore linguistico in situazioni legate all'organizzazione di eventi culturali (interprete per compagnie di teatro ecc.)
- È in grado di partecipare, nel ruolo previsto dalla sua formazione, all'analisi e alla realizzazione di attività culturali.

**Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:**

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

Filologia germanica [url](#)

Letteratura francese (6 CFU) [url](#)

Letteratura inglese (6 CFU) [url](#)

Letteratura inglese moderna e contemporanea [url](#)

Letteratura ispano-americana [url](#)

Letteratura tedesca (6 CFU) [url](#)

Lingua francese (Comunicazione interculturale) (*modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)*) [url](#)

Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) [url](#)

Lingua francese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua) [url](#)

Lingua francese (Varietà della lingua) (*modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)*) [url](#)

Lingua inglese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua) [url](#)

Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) [url](#)

Lingua spagnola (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua) [url](#)

Lingua spagnola (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) [url](#)

Lingua tedesca (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua) [url](#)

Lingua tedesca (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) [url](#)

Modulo di Comunicazione interculturale - inglese (*modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione*

*interculturale*) [url](#)

Modulo di Varietà della Lingua - inglese (*modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)*) [url](#)

modulo Traduzione specialistica Lingua francese (*modulo di Lingua francese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)*) [url](#)

modulo Traduzione specialistica Lingua inglese (*modulo di Lingua inglese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)*) [url](#)

modulo Traduzione specialistica Lingua spagnola (*modulo di Lingua spagnola (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)*) [url](#)

modulo Traduzione specialistica Lingua tedesca (*modulo di Lingua tedesca (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)*) [url](#)

modulo Varietà della Lingua francese (*modulo di Lingua francese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)*) [url](#)

modulo Varietà della lingua inglese (*modulo di Lingua inglese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)*) [url](#)

modulo Varietà della Lingua spagnola (*modulo di Lingua spagnola (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)*) [url](#)

modulo Varietà della Lingua tedesca (*modulo di Lingua tedesca (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)*) [url](#)

Semantica e Lessicologia [url](#)

Storia del Teatro musicale [url](#)

Teoria e Metodi della Progettazione culturale [url](#)

Teorie della Traduzione [url](#)

Tradizioni e Generi narrativi [url](#)

Tradizioni e Generi narrativi [url](#)

Estetica del Cinema [url](#)

Letteratura francese (9 CFU) [url](#)

Letteratura inglese (9 CFU) [url](#)

Letteratura spagnola [url](#)

Letteratura tedesca (9 CFU) [url](#)

Lingua e Traduzione francese (sede Modena) [url](#)

Lingua e Traduzione inglese (sede Modena) [url](#)

Lingua e Traduzione spagnola (sede Modena) [url](#)

Lingua e Traduzione tedesca (sede Modena) [url](#)

Storia sociale dell'Arte [url](#)

QUADRO A4.c

**Autonomia di giudizio**

**Abilità comunicative**

**Capacità di apprendimento**

**Autonomia di giudizio**

I laureati sapranno integrare le conoscenze e applicarle anche a problemi complessi, operando autonomamente scelte relative alle forme e alle modalità della comunicazione promozionale e formativa. Dovranno, ad esempio, saper selezionare ed interpretare in modo appropriato i dati sottoposti alla loro attenzione, come pure saper leggere in maniera critica e valutare diversi aspetti legati alla testualità nell'ambito della comunicazione e della diffusione di progetti e iniziative culturali e/o formative.

**Abilità comunicative**

Oltre alle abilità comunicative avanzate in due lingue straniere (definibili secondo il Quadro Europeo Comune di riferimento come di livello C2 per una lingua e C1 per l'altra), i laureati dimostreranno di saper utilizzare appropriatamente le forme della comunicazione professionale e didattica, di possedere capacità relazionali e di saper fornire consulenza esercitando un ruolo di connessione fra strutture che operano nel contesto di attività culturali, utenti, discenti e altri interlocutori. Dimostreranno inoltre in particolare nella prova finale - di saper elaborare progetti e produrre relative relazioni, che rispondano ai criteri di appropriatezza tipici del contesto.

**Capacità di apprendimento**

I laureati dovranno, per quanto possibile, essere in grado di orientarsi e procedere autonomamente in un'attività di studio personale, in particolare nei campi della ricerca bibliografica, della localizzazione di materiali, della loro selezione e valutazione, nonché del loro utilizzo nel quadro di un'esposizione coerentemente articolata e redatta con proprietà terminologica e concettuale.

Sapranno utilizzare gli strumenti fondamentali di un necessario apprendimento continuo: sapranno verificare le loro ipotesi con strumenti adeguati (ad esempio raccogliendo un corpus di materiali autentici che consenta di operare in uno specifico contesto comunicativo), progettare una estensione delle loro conoscenze (ad esempio individuando autonomamente un percorso di approfondimento su un determinato contesto culturale, teatrale o artistico), individuare gli strumenti più appropriati per un aggiornamento linguistico e culturale (ad esempio riferendosi a specifiche banche dati che consentano l'informazione aggiornata).

**QUADRO A5.a****Caratteristiche della prova finale**

La prova finale consisterà nella discussione di una tesi o relazione scritta redatta sotto la supervisione di uno o più docenti, su argomento inerente ad almeno uno degli insegnamenti seguiti; l'elaborato potrà essere basato su dati o esperienze derivanti da attività di tirocinio o di laboratorio.

**QUADRO A5.b****Modalità di svolgimento della prova finale**

08/03/2016

La prova finale consisterà nella discussione (della durata di circa 20-25 minuti) di una tesi scritta elaborata sotto la supervisione di un docente relatore e di un correlatore, relativa a un argomento inerente al piano di studio seguito; potrà essere basata su dati o esperienze derivanti da attività di tirocinio o di laboratorio.

Le commissioni giudicatrici per la prova finale sono composte da almeno 5 membri.

Le modalità e i criteri per la valutazione conclusiva sono: adeguatezza della documentazione bibliografica, capacità di selezionare ed interpretare in modo appropriato i dati, pertinenza delle argomentazioni portate a sostegno del lavoro, capacità di organizzare il proprio pensiero in modo autonomo formulando riflessioni originali in merito alle tematiche trattate.

La prova finale potrà essere sostenuta in una lingua straniera a scelta tra quelle insegnate nel corso di studi, preventivamente concordata con il relatore. In questo caso andrà predisposto anche un breve riassunto dell'attività svolta in lingua italiana e nell'altra lingua straniera a scelta del candidato. Qualora la prova finale fosse redatta in lingua italiana, dovranno essere predisposti due brevi riassunti dell'attività svolta, in entrambe le lingue straniere a scelta del candidato, insieme ad un ulteriore breve riassunto in lingua italiana.

**QUADRO B1****Descrizione del percorso di formazione (Regolamento Didattico del Corso)**

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Regolamento del corso e piano di studi

**QUADRO B2.a****Calendario del Corso di Studio e orario delle attività formative**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/orario-delle-lezioni.html>, <http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/lettorati.html>

**QUADRO B2.b****Calendario degli esami di profitto**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/appelli-desame.html>

**QUADRO B2.c****Calendario sessioni della Prova finale**

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/tesi-e-prove-finali.html>

**QUADRO B3****Docenti titolari di insegnamento**

Sono garantiti i collegamenti informatici alle pagine del portale di ateneo dedicate a queste informazioni.

N.	Settori	Anno di corso	Insegnamento	Cognome Nome	Ruolo	Crediti	Ore	Docente di riferimento per corso
1.	L-FIL-LET/15 L-FIL-LET/15	Anno di corso 1	Filologia germanica <a href="#">link</a>	MARGANI ALFONSO		6	36	

2.	L-LIN/03 L-LIN/03	Anno di corso 1	Letteratura francese (6 CFU) <a href="#">link</a>	BELLATI GIOVANNA	PO	6	36
3.	L-LIN/10 L-LIN/10	Anno di corso 1	Letteratura inglese (6 CFU) <a href="#">link</a>	BUONANNO GIOVANNA	RU	6	36
4.	L-LIN/10 L-LIN/10	Anno di corso 1	Letteratura inglese moderna e contemporanea <a href="#">link</a>	SAGLIA DIEGO		6	36
5.	L-LIN/06 L-LIN/06	Anno di corso 1	Letteratura ispano-americana <a href="#">link</a>	FIORANI FLAVIO ANGELO	PA	6	36
6.	L-LIN/13 L-LIN/13	Anno di corso 1	Letteratura tedesca (6 CFU) <a href="#">link</a>	GIACOBAZZI CESARE	PA	6	36
7.	L-LIN/04 L-LIN/04	Anno di corso 1	Lingua francese (Comunicazione interculturale) ( <i>modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)</i> ) <a href="#">link</a>	MODENA SILVIA		6	30
8.	L-LIN/04 L-LIN/04	Anno di corso 1	Lingua francese (Varietà della lingua) ( <i>modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)</i> ) <a href="#">link</a>	MODENA SILVIA		6	30
9.	L-LIN/12 L-LIN/12	Anno di corso 1	Modulo di Comunicazione interculturale - inglese ( <i>modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)</i> ) <a href="#">link</a>	SILVER MARC SETH	PO	6	30
10.	L-LIN/12 L-LIN/12	Anno di corso 1	Modulo di Varietà della Lingua - inglese ( <i>modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)</i> ) <a href="#">link</a>	BONDI MARINA	PO	6	20
11.	L-LIN/12 L-LIN/12	Anno di corso 1	Modulo di Varietà della Lingua - inglese ( <i>modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)</i> ) <a href="#">link</a>	MAZZI DAVIDE	RU	6	10
12.	L-LIN/01 L-LIN/01	Anno di corso 1	Semantica e Lessicologia <a href="#">link</a>	MICHELINI GUIDO	PO	6	36
13.	L-ART/07 L-ART/07	Anno di corso 1	Storia del Teatro musicale <a href="#">link</a>	CAPRA MARCO		6	36

14.	SPS/08 SPS/08	Anno di corso 1	Teoria e Metodi della Progettazione culturale <a href="#">link</a>	IERVESE VITTORIO	RU	6	36
15.	L-FIL-LET/11	Anno di corso 1	Teorie della Traduzione <a href="#">link</a>	NASI FRANCO	PA	6	36
16.	L-FIL-LET/14	Anno di corso 1	Tradizioni e Generi narrativi <a href="#">link</a>	MENETTI ELISABETTA	RU	6	36
17.	L-LIN/04 L-LIN/04	Anno di corso 1	modulo Traduzione specialistica Lingua francese ( <i>modulo di Lingua francese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)</i> ) <a href="#">link</a>	PESSINI ELENA		6	30
18.	L-LIN/12 L-LIN/12	Anno di corso 1	modulo Traduzione specialistica Lingua inglese ( <i>modulo di Lingua inglese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)</i> ) <a href="#">link</a>	MANSFIELD GILLIAN		6	30
19.	L-LIN/07 L-LIN/07	Anno di corso 1	modulo Traduzione specialistica Lingua spagnola ( <i>modulo di Lingua spagnola (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)</i> ) <a href="#">link</a>	VALERO GISBERT MARIA JOAQUINA		6	30
20.	L-LIN/14 L-LIN/14	Anno di corso 1	modulo Traduzione specialistica Lingua tedesca ( <i>modulo di Lingua tedesca (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)</i> ) <a href="#">link</a>	LONGHI ELISABETTA		6	30

QUADRO B4

Aule

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Aule Dipartimento

QUADRO B4

Laboratori e Aule Informatiche

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Laboratori e Aule Informatiche

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Elenco Sale Studio

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Biblioteca Universitaria Area Umanistica

L'attività di orientamento del Corso di Laurea, all'interno delle più generali iniziative specifiche del Dipartimento di Studi linguistici e culturali, è organizzata sia in modo autonomo sia in stretta collaborazione con l'ufficio orientamento, che fa parte della direzione Servizi agli studenti dell'Ateneo.

L'ufficio orientamento di ateneo mette a disposizione degli studenti una serie di servizi che vanno dalla consulenza individuale alla consulenza per la partecipazione ai progetti di Alma Oriéntati e Alma Diploma. L'ufficio organizza inoltre due momenti di incontro con le scuole, nei quali i dipartimenti sono invitati a dare informazioni specifiche sui corsi di laurea offerti. I due momenti, Unimore orienta e Mi piace Unimore, hanno luogo rispettivamente a marzo e a luglio. Quest'anno, per la prima volta, "Unimore Orienta" è stato organizzato presso il quartiere fieristico di ModenaFiere (10 marzo 2017). Ad esso hanno partecipato più di 8.000 studenti provenienti non solo dalle province di Reggio Emilia e Modena, come negli scorsi anni, ma da molte altre province limitrofe. Durante questa iniziativa, il corso di laurea ha presentato la propria proposta didattica in tre momenti assembleari, alla presenza di diverse centinaia di persone. Altre informazioni sono state date allo Stand del dipartimento allestito presso la fiera. In occasione di questa importante manifestazione il corso di laurea ha contribuito a redigere la nuova guida cartacea del Dipartimento e ha prodotto un video di presentazione del corso in collaborazione con l'ufficio e-learning di ateneo, da utilizzare come strumento informativo a disposizione degli interessati sul sito di dipartimento.

All'incontro di luglio (che si tiene nei locali dell'Università), partecipano non solo studenti delle scuole superiori che intendono iscriversi alle lauree triennali, ma anche studenti già in possesso della laurea triennale e interessati alle offerte dei corsi delle lauree magistrali.

Il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali ha inoltre preso parte nel 2016 alle manifestazione organizzata dall'Ateneo denominata "Morejob". nell'occasione gli studenti hanno avuto l'opportunità di prendere contatto con le aziende del territorio invitate.

Per quanto riguarda l'orientamento per la prosecuzione degli studi delle lauree triennali, il Dipartimento sta organizzando un momento di presentazione dell'offerta formativa delle lauree magistrali, in particolare quelle linguistiche, filosofiche e storico-antropologiche da tenersi a maggio e rivolto agli studenti del terzo anno delle lauree triennali di Modena.

Il corso di laurea inoltre è presente alla giornata di orientamento per le lauree magistrali organizzato dall'Università di Parma nel mese di Aprile.

Oltre a questo l'attività, di orientamento viene svolta costantemente in risposta a richieste individuali.

14/03/2017



Lo studente può rivolgersi al docente tutor per affrontare eventuali problemi insorti nel corso del periodo di studi. In particolare si segnalano le seguenti attività che il tutor può svolgere:

fungere da intermediario fra il Consiglio di Corso di Laurea e gli studenti che al tutor sono affidati  
facilitare l'inserimento delle matricole, presentando le strutture ed i servizi agli studenti ed aiutandoli al superamento delle difficoltà individuali  
fornire agli studenti le indicazioni e gli strumenti didattici utili a migliorare le modalità di studio e le capacità di apprendimento  
esaminare e, se possibile, risolvere ostacoli derivanti agli studenti da problemi di coordinamento didattico  
segnalare agli studenti iniziative ed eventi culturali (convegni, seminari, spettacoli, ecc.) che possano ampliare lo spettro dei loro interessi  
segnalare al Consiglio di Corso di Laurea difficoltà incontrate dagli studenti e suggerire al Consiglio provvedimenti di interesse generale, quindi non limitati alle singole discipline, allo scopo di migliorare la qualità della didattica e il rapporto fra studenti e docenti.

Forme di assistenza più specifiche sono previste per gli studenti disabili. Questi possono ottenere dall'Università degli studi di Modena e Reggio Emilia e da ER-GO Azienda Regionale per il Diritto agli Studi Superiori interventi integrativi ad altre provvidenze eventualmente richieste, sia di natura economica sia in forma di servizio di supporto, personalizzati in relazione al deficit individuale.

Tali interventi possono tradursi in servizio di accoglienza e integrazione nel mondo universitario, di trasporto, di alloggio presso strutture universitarie specificamente attrezzate, di supporto alla didattica (ausili informatici, tutors alla pari e tutors didattici, servizio accoglienza disabili, laboratori, abbattimento di barriere architettoniche). Ulteriori informazioni possono essere reperite al seguente indirizzo: <http://www.unimore.it/servizistudenti/disabili.html>

Il Dipartimento di Studi Linguistici e culturali dispone di uno ufficio stage che si occupa dell'organizzazione di tirocini formativi e di orientamento a favore di studenti e laureati di tutti i corsi di laurea ad esso afferenti. Nel corso degli anni sono stati allacciati da suddetto ufficio rapporti con circa 1000 soggetti ospitanti che accolgono ciclicamente studenti in veste di tirocinanti. Il tirocinio formativo e di orientamento è uno strumento promosso dall'Università che consente al laureando di mettersi alla prova in un ambiente di lavoro in modo da orientare o verificare le sue scelte professionali e di acquisire un'esperienza pratica e certificata che andrà ad arricchire il suo curriculum. Negli anni molti tirocini si sono trasformati in contratti di lavoro

Il Corso di laurea Magistrale interateneo in collaborazione con l'Università degli Studi di Parma in Lingue, Culture, Comunicazione(LCC) attivato nell'a.a. 2012/2013 prevede due curricula: Attività culturali, arti e spettacolo e Traduzione specialistica e letteraria. Il tirocinio formativo e di orientamento ha valenza di 6 crediti formativi (estendibili utilizzando i crediti a scelta) e si svolge al secondo anno di corso. Gli ambiti dove vengono accolti i tirocinanti sono diversificati a seconda del curricula scelto. Il tirocinio permette allo studente di sperimentare praticamente quanto appreso teoricamente durante il percorso di studi, consentendo al contempo ai vari contesti lavorativi di valutare sul campo la preparazione e le capacità del candidato

14/03/2017

Per coloro che scelgono il percorso in Attività culturali, arti e spettacolo il tirocinio verrà svolto presso: Associazioni culturali di stampo internazionale, Associazioni nazionali ed estere che si occupano dell'organizzazione di eventi, Fondazioni, Teatri, Musei, Uffici cultura di Enti Pubblici, Centri Europe Direct, Carrefours europei, Associazioni musicali, Associazioni di categoria, Uffici stampa.

Per coloro che invece scelgono Traduzione specialistica e letteraria l'esperienza di tirocinio si effettuerà presso: Istituti di Cultura Italiana all'estero, scuole private e pubbliche nazionali ed internazionali, agenzie di traduzione, Scuole di lingua.

I tirocini attivati hanno dimostrato che le competenze dello studente del corso di laurea in LCC sono state molto apprezzate dai contesti lavorativi che hanno svolto il ruolo di soggetti ospitanti. Si possono annoverare: la Appl sr, il Comune di Milano, Il comune di Parma, Il Centro studi 10 e lode, l'agenzia turistica Viaggimania, L'associazione culturale Progettarte, I.C il Parmigianino, La Fondazione Karis, La Cesab spa, la Rivista Erasia.

L'elevata competenza linguistica permetterà ai tirocinanti di LCC di poter svolgere il proprio tirocinio non solo su territorio nazionale ma anche in ambito internazionale.

Per ulteriori informazioni: <http://www.unimore.it/servizistudenti/tirocini.html>

## QUADRO B5

### Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti

*In questo campo devono essere inserite tutte le convenzioni per la mobilità internazionale degli studenti attivate con Atenei stranieri, con l'eccezione delle convenzioni che regolamentano la struttura di corsi interateneo; queste ultime devono invece essere inserite nel campo apposito "Corsi interateneo".*

*Per ciascun Ateneo straniero convenzionato, occorre inserire la convenzione che regola, fra le altre cose, la mobilità degli studenti, e indicare se per gli studenti che seguono il relativo percorso di mobilità sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo. In caso non sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo con l'Ateneo straniero (per esempio, nel caso di convenzioni per la mobilità Erasmus) come titolo occorre indicare "Solo italiano" per segnalare che gli studenti che seguono il percorso di mobilità conseguiranno solo il normale titolo rilasciato dall'ateneo di origine.*

*I corsi di studio che rilasciano un titolo doppio o multiplo con un Ateneo straniero risultano essere internazionali ai sensi del DM 1059/13.*

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Accordi Erasmus ed Extra UE validi per LM in Lingue, Culture, Comunicazione

Essendo il Dipartimento sede amministrativa del Corso di Laurea interateneo, tutti gli scambi internazionali e relativi bandi di mobilità fanno capo al Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia.

La mobilità studentesca si è di fatto imposta come uno degli assi di forza del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali, non solo grazie all'ormai consolidato Programma Erasmus+ Mobilità per Studio, ma anche in virtù dell'attivazione di nuovi partenariati sottoscritti con aree geografiche lontane e culturalmente molto diverse.

In particolare il Programma Erasmus+ Mobilità per Studio offre agli studenti l'opportunità di effettuare un periodo di studio (da 3 a 12 mesi) presso una delle Università partner con cui è stato sottoscritto un accordo di scambio. Gli studenti del Corso di Laurea magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione possono seguire corsi, sostenere gli esami e usufruire delle strutture dell'Università ospitante, con il riconoscimento delle attività svolte all'estero concordata prima della partenza con i docenti responsabili della

mobilità.

<http://www.unimore.it/bandi/StuLau-internaz.html>

<http://www.unimore.it/international/ects.html>

[http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/charter\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/opportunities/higher-education/doc/charter_en.pdf)

Il Dipartimento ha stipulato n. 51 accordi Erasmus Plus fruibili dagli studenti del corso di studio magistrale LCC in paesi europei diversi come: Austria, Bulgaria, Germania, Danimarca, Spagna, Estonia, Francia, Ungheria, Lituania, Lussemburgo, Norvegia, Portogallo, Polonia, Romania, Svezia, Finlandia, Turchia, Slovenia, Regno Unito.

Un significativo incremento è stato registrato anche nell'ambito dei programmi di scambio Moreoverseas con paesi extraeuropei. N. 15 accordi sono destinati alla mobilità di studenti iscritti al corso di studio magistrale LCC. I paesi di destinazione sono: Russia, Cina, USA, Australia, Brasile.

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/accordi-internazionali.html>

Il CLM si avvale, in questo campo, oltre che di un docente del dipartimento responsabile dell'internazionalizzazione che promuove nuovi scambi internazionali e segue il corretto andamento dei progetti di mobilità attivati, anche della collaborazione di una figura specifica, denominata International Advisor di Dipartimento, che si occupa dell'assistenza didattica agli studenti in entrata e in uscita, aiutandoli nella compilazione del Learning Agreement e di tutte le pratiche connesse al loro status di studenti di scambio, seguendo inoltre la fase finale della conversione/convalida dei voti, a cura dei singoli responsabili di ciascuna sede o elaborando direttamente le schede di convalida. L'International Advisor di Dipartimento riceve inoltre gli studenti in arrivo e in uscita, fornisce assistenza didattica a studenti e docenti coinvolti nei programmi di scambio internazionale, e assicura il regolare e corretto andamento delle procedure con i partner europei ed extraeuropei.

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali.html>

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/contatti.html>

<http://personale.unimore.it/Rubrica/dettaglio/albanese>

Il soggiorno di studi all'estero, sia nell'ambito del programma Erasmus Plus sia Moreoverseas (minimo 3 mesi / massimo 12 mesi), può prevedere, a seconda delle sedi partner, la frequenza di corsi con superamento dell'esame di profitto e/o l'elaborazione della prova finale. Un Learning Agreement è previsto dal programma Erasmus Plus per garantire l'equipollenza degli esami (bandi e graduatorie sono reperibili in rete e all'Ufficio Student Mobility).

Tutte le informazioni necessarie per la corretta compilazione del Learning Agreement sono reperibili sul sito del Dipartimento, alla

specifica sezione Relazioni internazionali Studiare e lavorare all'estero:

<http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali/studiare-e-lavorare-allestero.html>

Link inserito: <http://www.dslc.unimore.it/site/home/relazioni-internazionali.html>

	<b>Ateneo/i in convenzione</b>	<b>data convenzione</b>	<b>durata convenzione A.A.</b>	<b>titolo</b>
1	University of Technology (Sydney AUSTRALIA)	02/02/2015	20	Solo italiano
2	Karl-Franzens Universität (Graz AUSTRIA)	01/01/2014	21	Solo italiano
3	Johannes Kepler Universität (JKU) (Linz AUSTRIA)	14/03/2014	21	Solo italiano
4	St. Kliment Ohridski Sofia University (Sofia BULGARIA)	29/01/2014	21	Solo italiano
5	University of International Business and Economics (Beijing CINA)	27/01/2013	19	Solo italiano
6	Hebei Normal University of Science and Technology (Hebei CINA)	01/01/2015	18	Solo italiano
7	The Hong Kong Polytechnic University (Hong Kong CINA)	15/10/2014	20	Solo italiano
8	Beijing Language and Culture University of Pechino (BLCU) (Pechino CINA)	01/01/2016	19	Solo italiano
9	Shaoxing University (Shaoxing CINA)	21/09/2011	20	Solo italiano
10	University of Tartu (Tartu ESTONIA)	22/11/2013	21	Solo italiano
11	Université de Franche Comté (Besançon FRANCE)	24/01/2014	21	Solo italiano
12	Université de Lille 3 (Lille FRANCE)	22/11/2013	21	Solo italiano
13	Université Paris Ouest Nanterre La Défense (Paris FRANCE)	29/01/2015	21	Solo italiano
14	Université Sorbonne Nouvelle (Paris 3) (Paris FRANCE)	03/12/2013	21	Solo italiano
15	Université de Poitiers (Poitiers FRANCE)	12/06/2014	21	Solo italiano
16	Université du Sud Toulon Var (Toulon FRANCE)	13/11/2013	21	Solo italiano
17	Universität Augsburg (Augsburg GERMANY)	29/01/2014	21	Solo italiano
				Solo

18	Humboldt Universität (Berlin GERMANY)	03/02/2014	21	italiano
19	Heinrich-Heine Universität (Düsseldorf GERMANY)	22/11/2013	21	Solo italiano
20	Friedrich Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (FAU) (Erlangen GERMANY)	14/11/2013	21	Solo italiano
21	Goethe Universität (Frankfurt GERMANY)	18/11/2013	21	Solo italiano
22	University of Hildesheim (Hildesheim GERMANY)	21/11/2013	21	Solo italiano
23	Friedrich-Schiller-Universität di Jena (Jena GERMANY)	14/11/2013	21	Solo italiano
24	Universität Zu Köln (Köln GERMANY)	15/11/2013	21	Solo italiano
25	Universität Otto von Guericke Magdeburg (Magdeburg GERMANY)	27/02/2014	21	Solo italiano
26	Ludwig Maximilians Universität (München GERMANY)	17/02/2014	21	Solo italiano
27	Westfälische Wilhelms-Universität (Münster GERMANY)	23/01/2014	21	Solo italiano
28	Eotvos Lorand University - Budapest (Budapest HUNGARY)	20/12/2013	21	Solo italiano
29	Universitetet Bergen (Bergen NORWAY)	16/12/2013	21	Solo italiano
30	Tischner European University (Krakow POLAND)	09/01/2014	21	Solo italiano
31	Warsaw University (Warsaw POLAND)	14/03/2014	21	Solo italiano
32	Uniwersytet Wroclawski (Wroclaw POLAND)	13/11/2013	21	Solo italiano
33	Universidade de Coimbra (Coimbra PORTUGAL)	25/02/2014	21	Solo italiano
34	Universidade de Lisboa (Lisbona PORTUGAL)	16/12/2013	21	Solo italiano
35	Universidad din Oradea (Oradea ROMANIA)	06/12/2013	21	Solo italiano
36	South Ural State University (Chelyabinsk RUSSIA)	29/11/2011	20	Solo italiano
37	Università statale M.V. Lomonosov (Mosca RUSSIA)	17/04/2013	19	Solo italiano
38	Università Statale Pedagogica di Voronezh (Voronezh RUSSIA)	19/06/2014	20	Solo italiano

Solo

39	Univerza v Ljubljani (Ljubljana SLOVENIA)	20/12/2014	21	italiano
40	Universidad del Pais Vasco (Bilbao SPAIN)	16/12/2013	21	Solo italiano
41	Universidad de Córdoba (Cordoba SPAIN)	20/12/2013	21	Solo italiano
42	Universidad de Castilla-La Mancha Ciudad real (Cuidad Real SPAIN)	20/11/2013	21	Solo italiano
43	Universidad de Jaen (Jaen SPAIN)	14/05/2014	21	Solo italiano
44	Universidad Autonoma de Madrid (Madrid SPAIN)	01/11/2014	21	Solo italiano
45	Universidad de Zaragoza (Zaragoza SPAIN)	20/12/2013	21	Solo italiano
46	University of Massachusetts Lowell (College of Fine Arts, Humanities and Social Sciences) (Massachusetts Lowell STATI UNITI)	20/12/2012	20	Solo italiano
47	American University in Washington (Washington STATI UNITI)	09/06/2009	18	Solo italiano
48	Ege University (Izmir TURKEY)	20/12/2013	21	Solo italiano
49	Cardiff University (Cardiff UNITED KINGDOM)	01/11/2015	18	Solo italiano
50	Middlesex University (London UNITED KINGDOM)	10/03/2014	21	Solo italiano

## QUADRO B5

### Accompagnamento al lavoro

L'Ateneo di Modena e Reggio Emilia ha istituito un ufficio placement a supporto dei laureati in cerca di occupazione. I laureati LCC dopo il conseguimento del titolo oltre a servirsi dell'ufficio placement possono fare riferimento anche al proprio ufficio stage di Dipartimento per essere aiutati nell'inserimento nel mondo del lavoro.

L'ufficio stage predispone una serie di strumenti per aiutare i laureati a leggere le proprie aspettative in relazione con i bisogni del mercato del lavoro. In primis aiuta a predisporre un Curriculum Vitae personale che sia il più incisivo possibile e adatto al contesto a cui ci si vuole rivolgere. Collabora nella creazione di lettere motivazionali competitive da accompagnare al C.V. personale. Inoltre mette a disposizione del laureato il data base di aziende convenzionate con il Dipartimento a cui inviare la propria candidatura. Informa lo studente degli incontri con le imprese organizzati dall'Ateneo.

L'intento è introdurre la prassi nelle aziende che intendono assumere nuovo personale, proporre all'ufficio stage tirocini retribuiti destinati ai laureati LCC con lo scopo di valutare il tirocinante all'opera per poterlo eventualmente inserire nel team aziendale.

09/03/2016

### Eventuali altre iniziative

## QUADRO B5

## QUADRO B6

### Opinioni studenti

Nel complesso la valutazione dei corsi si mantiene, come per gli anni scorsi, su livelli alti di soddisfazione. In un solo caso si è <sup>19/09/2017</sup> constatato la valutazione del corso non è risultata positiva. Si è provveduto pertanto a sollecitare il docente a rendere più efficace la comunicazione con gli studenti e la propria attività didattica.

Dobbiamo però rilevare il problema che in molti casi il numero di studenti che hanno compilato il questionario è inferiore a 6. Questo non consente di leggere i risultati delle schede di valutazione e di avere pertanto un quadro completo della situazione.

Pdf inserito: [visualizza](#)

## QUADRO B7

### Opinioni dei laureati

I dati forniti dal Presidio per la qualità riguardano 21 laureati: si tratta degli studenti della laureatisi nel corso dell'anno solare <sup>15/09/2017</sup> 2015. Si tratta quindi di opinioni numericamente ancora esigue, che tuttavia possono fornire un'immagine sufficientemente ampia della soddisfazione degli studenti al termine del percorso di studi. Anche i pochi dati rilevati dimostrano un livello di soddisfazione complessivamente alto.

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/area-riservata/dati/articolo56039984.html>



## QUADRO C1

### Dati di ingresso, di percorso e di uscita

Il numero delle iscrizioni nell'a.a. 2015-16 ha registrato un significativo aumento rispetto all'anno precedente: si è passati da 33 a 47 iscritti con un aumento superiore al 40%, equamente suddivisi nei due indirizzi. Si segnala l'alto numero di studenti provenienti da altre province e regioni d'Italia. Si registra un'alta percentuale di studenti che acquisiscono i crediti previsti nel piano di studi nei tempi dovuti. 29/09/2017

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/area-riservata/dati/articolo56039984.html>

## QUADRO C2

### Efficacia Esterna

Il corso, per il quale si conclude attualmente il quinto anno di attivazione ha un totale di 24 laureati al termine delle sessioni di Laurea del terzo anno di attivazione. Per il 2016 non vi sono ancora dati disponibili. 15/09/2017

Descrizione link: Pagina Dati CdS

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/area-riservata/dati/articolo56039984.html>

## QUADRO C3

### Opinioni enti e imprese con accordi di stage / tirocinio curriculare o extra-curriculare

I dati raccolti dall'analisi delle schede compilate dai tirocinanti fornite dall'ufficio stages, evidenziano nell'insieme un buon livello di soddisfazione rispetto alle esperienze di tirocinio da parte degli studenti, come pure un buon apprezzamento da parte delle aziende e degli enti ospitanti. Solo in alcuni si lamenta il fatto che il numero di ore dedicato al tirocinio non sia adeguato; alcuni studenti desidererebbero probabilmente poter effettuare esperienze più significative e prolungate nel tempo, ma difficilmente, nell'attuale assetto del cds, si intravede la possibilità di riservare un maggior numero di crediti al tirocinio. 29/09/2016



**QUADRO D1****Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo***06/05/2015*

Link inserito: <http://www.presidioqualita.unimore.it/site/home/il-pqa/struttura-organizzativa-aq.html>

**QUADRO D2****Organizzazione e responsabilità della AQ a livello del Corso di Studio***09/06/2017*

"Tutti i Corsi di Studio che afferiscono al Dipartimento fanno riferimento al Responsabile AQ di Dipartimento (prof.ssa Fumagalli) per il coordinamento sia interno, fra i diversi corsi, sia esterno, verso il PQA.

Per quanto riguarda il Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Comunicazione (LCC), ai fini della stesura del RAR è stato istituito un gruppo di lavoro formato dai Proff. Franco Nasi (RQ), Cesare Giacobazzi, Olga Perotti, Elena Fumagalli. Fa parte del gruppo di lavoro anche la rappresentante degli studenti dott. Valentina Pesci.

**QUADRO D3****Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative***09/06/2017*

Per quanto riguarda la programmazione dei lavori e le scadenze fissate dal PQA, il calendario 2017 prevede le seguenti attività di Riesame:

- 1) Riesame su schema semplificato predisposto dal PQA (entro febbraio 2017)
- 2) SUA CdS 2017/18 (entro giugno 2017)
- 3) Scheda di monitoraggio annuale (entro settembre 2017)
- 4) Rapporto Ciclico di Riesame (RCR) (entro settembre 2017)
- 5) Consultazione delle Parti Interessate (entro luglio 2017 o comunque entro l'inizio del nuovo anno accademico)

**QUADRO D4****Riesame annuale***16/03/2017*

Si verificherà di anno in anno che gli interventi annunciati nel RAR siano stati posti in atto.

In particolare si è convenuto di istituire un sistema di monitoraggio degli esiti delle modifiche adottate al percorso didattico, valutandole con docenti e studenti del CdLM , nonché successivamente con i membri del Comitato di Indirizzo.

Il responsabile AQ del CdS Franco Nasi sta definendo un calendario di incontri che si terranno nel II semestre, che sarà sottoposto anche all'approvazione del Consiglio di CdS.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: RAR LCC 2017

QUADRO D5

Progettazione del CdS

16/03/2017

È in corso una riorganizzazione dell'indirizzo, soprattutto per razionalizzare l'offerta didattica sulle due sedi.

QUADRO D6

Eventuali altri documenti ritenuti utili per motivare l'attivazione del Corso di Studio



## Informazioni generali sul Corso di Studi

<b>Università</b>	Università degli Studi di MODENA e REGGIO EMILIA
<b>Nome del corso in italiano</b>	Lingue, Culture, Comunicazione
<b>Nome del corso in inglese</b>	Languages, Cultures, Communication
<b>Classe</b>	LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane
<b>Lingua in cui si tiene il corso</b>	italiano
<b>Eventuale indirizzo internet del corso di laurea</b>	<a href="http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm">http://www.dslc.unimore.it/site/home/didattica/corsi-di-laurea-magistrale/lingue-culture-comunicazione-interateneo.htm</a>
<b>Tasse</b>	<a href="http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html">http://www.unimore.it/ammissione/tasse.html</a>
<b>Modalità di svolgimento</b>	a. Corso di studio convenzionale

## Corsi interateneo

*Questo campo dev'essere compilato solo per corsi di studi interateneo,*

*Un corso si dice "interateneo" quando gli Atenei partecipanti stipulano una convenzione finalizzata a disciplinare direttamente gli obiettivi e le attività formative di un unico corso di studio, che viene attivato congiuntamente dagli Atenei coinvolti, con uno degli Atenei che (anche a turno) segue la gestione amministrativa del corso. Gli Atenei coinvolti si accordano altresì sulla parte degli insegnamenti che viene attivata da ciascuno; e dev'essere previsto il rilascio a tutti gli studenti iscritti di un titolo di studio congiunto (anche attraverso la predisposizione di una doppia pergamena - doppio titolo).*

*Un corso interateneo può coinvolgere solo atenei italiani, oppure atenei italiani e atenei stranieri. In questo ultimo caso il corso di studi risulta essere internazionale ai sensi del DM 1059/13.*

*Corsi di studio erogati integralmente da un Ateneo italiano, anche in presenza di convenzioni con uno o più Atenei stranieri che, disciplinando essenzialmente programmi di mobilità internazionale degli studenti (generalmente in regime di scambio), prevedono*

il rilascio agli studenti interessati anche di un titolo di studio rilasciato da Atenei stranieri, non sono corsi interateneo. In questo caso le relative convenzioni non devono essere inserite qui ma nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti" del quadro B5 della scheda SUA-CdS.

Per i corsi interateneo, in questo campo devono essere indicati quali sono gli Atenei coinvolti, ed essere inserita la convenzione che regola, fra le altre cose, la suddivisione delle attività formative del corso fra di essi.

Qualsiasi intervento su questo campo si configura come modifica di ordinamento. In caso nella scheda SUA-CdS dell'A.A. 14-15 siano state inserite in questo campo delle convenzioni non relative a corsi interateneo, tali convenzioni devono essere spostate nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti" del quadro B5. In caso non venga effettuata alcuna altra modifica all'ordinamento, è sufficiente indicare nel campo "Comunicazioni dell'Ateneo al CUN" l'informazione che questo spostamento è l'unica modifica di ordinamento effettuata quest'anno per assicurare l'approvazione automatica dell'ordinamento da parte del CUN.

Atenei in convenzione	Ateneo	data conv	durata conv	data provvisoria
	Università degli Studi di PARMA	14/06/2016	2	
Tipo di titolo rilasciato	Congiunto			

## Docenti di altre Università

### Università degli Studi di PARMA

MICHELINI Guido	L-LIN/01
-----------------	----------

## Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	GIACOBAZZI Cesare
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	Consiglio di corso di laurea magistrale
Struttura didattica di riferimento	Studi linguistici e culturali

## Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD	Incarico didattico
----	---------	------	---------	-----------	------	----------	--------------------

1.	BELLATI	Giovanna	L-LIN/03	PO	1	Caratterizzante	1. Letteratura francese (6 CFU) 2. Letteratura francese (9 CFU)
2.	BUONANNO	Giovanna	L-LIN/10	RU	.5	Caratterizzante	1. Letteratura inglese (6 CFU)
3.	FIORANI	Flavio Angelo	L-LIN/06	PA	.5	Caratterizzante	1. Letteratura ispano-americana
4.	GANDINI	Leonardo	L-ART/06	PA	1	Caratterizzante	1. Estetica del Cinema
5.	GAVIOLI	Laura	L-LIN/12	PO	.5	Caratterizzante	1. Lingua e Traduzione inglese (sede Modena)
6.	GIACOBAZZI	Cesare	L-LIN/13	PA	1	Caratterizzante	1. Letteratura tedesca (6 CFU)
7.	SILVER	Marc Seth	L-LIN/12	PO	1	Caratterizzante	1. Modulo di Comunicazione interculturale - inglese
8.	MICHELINI	Guido (PARMA)	L-LIN/01	PO	1	Caratterizzante	1. Semantica e Lessicologia

requisito di docenza (numero e tipologia) verificato con successo!

requisito di docenza (incarico didattico) verificato con successo!

## Rappresentanti Studenti

COGNOME	NOME	EMAIL	TELEFONO
Pesci	Valentina		

## Gruppo di gestione AQ

COGNOME	NOME
Fumagalli	Elena
Giacobazzi	Cesare
Nasi	Franco
Perotti	Olga
Valentina	Pesci

## Tutor

COGNOME	NOME	EMAIL
MICHELINI	Guido	
SAGLIA	Diego	
SILVER	Marc Seth	
FUMAGALLI	Elena	
BELLATI	Giovanna	
NASI	Franco	
BONDI	Marina	
GIACOBazzi	Cesare	

## Programmazione degli accessi

Programmazione nazionale (art.1 Legge 264/1999)	No
Programmazione locale (art.2 Legge 264/1999)	No

## Sedi del Corso

[DM 987 12/12/2016](#) Allegato A - requisiti di docenza

### Sede del corso: - MODENA

Data di inizio dell'attività didattica	26/09/2017
Studenti previsti	33

## Eventuali Curriculum

Attività culturali, arti e spettacolo

12-260^2012^12-260-1^171





## Altre Informazioni

<b>Codice interno all'ateneo del corso</b>	12-260^2012^PDS0-2012^171
<b>Massimo numero di crediti riconoscibili</b>	12 DM 16/3/2007 Art 4 <a href="#">Nota 1063 del 29/04/2011</a>

## Date delibere di riferimento

<b>Data del DM di approvazione dell'ordinamento didattico</b>	28/05/2012
<b>Data del DR di emanazione dell'ordinamento didattico</b>	06/06/2012
Data di approvazione della struttura didattica	03/05/2012
Data di approvazione del senato accademico/consiglio di amministrazione	16/05/2012
Data della relazione tecnica del nucleo di valutazione	27/02/2012
Data della consultazione con le organizzazioni rappresentative a livello locale della produzione, servizi, professioni	23/01/2012 -
Data del parere favorevole del Comitato regionale di Coordinamento	22/01/2008

## Sintesi della relazione tecnica del nucleo di valutazione

La denominazione del corso è chiara e comprensibile dagli studenti.

Gli obiettivi formativi specifici sono descritti in modo dettagliato, così come le modalità e gli strumenti didattici e di verifica utilizzati. Le conoscenze richieste per l'accesso sono definite in modo sufficientemente chiaro, è prevista una verifica della preparazione iniziale degli studenti secondo modalità indicate nel regolamento didattico del CdS.

Gli sbocchi professionali sono indicati con precisione.

## Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento

*La relazione completa del NdV necessaria per la procedura di accreditamento dei corsi di studio deve essere inserita*



*nell'apposito spazio all'interno della scheda SUA-CdS denominato "Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento" entro la scadenza del 31 marzo 2017 per i corsi di nuova istituzione ed entro la scadenza della rilevazione SUA per tutti gli altri corsi. La relazione del Nucleo può essere redatta seguendo i criteri valutativi, di seguito riepilogati, dettagliati nelle linee guida ANVUR per l'accREDITAMENTO iniziale dei Corsi di Studio di nuova attivazione, consultabili sul sito dell'ANVUR*

[\*Linee guida per i corsi di studio non telematici\*](#)

[\*Linee guida per i corsi di studio telematici\*](#)

- 1. Motivazioni per la progettazione/attivazione del CdS*
- 2. Analisi della domanda di formazione*
- 3. Analisi dei profili di competenza e dei risultati di apprendimento attesi*
- 4. L'esperienza dello studente (Analisi delle modalità che verranno adottate per garantire che l'andamento delle attività formative e dei risultati del CdS sia coerente con gli obiettivi e sia gestito correttamente rispetto a criteri di qualità con un forte impegno alla collegialità da parte del corpo docente)*
- 5. Risorse previste*
- 6. Assicurazione della Qualità*

La denominazione del corso è chiara e comprensibile dagli studenti.

Gli obiettivi formativi specifici sono descritti in modo dettagliato, così come le modalità e gli strumenti didattici e di verifica utilizzati. Le conoscenze richieste per l'accesso sono definite in modo sufficientemente chiaro, è prevista una verifica della preparazione iniziale degli studenti secondo modalità indicate nel regolamento didattico del CdS.

Gli sbocchi professionali sono indicati con precisione.

## Sintesi del parere del comitato regionale di coordinamento

Il Comitato Regionale di Coordinamento nella seduta del 22 gennaio 2008 ha espresso unanime parere favorevole all'istituzione del corso.

Offerta didattica erogata

	coorte	CUIN	insegnamento	settori insegnamento	docente	settore docente	ore di didattica assistita
1	2016	171701610	<b>Estetica del Cinema</b> <i>semestrale</i>	L-ART/06	<b>Docente di riferimento</b> Leonardo GANDINI <i>Professore Associato confermato</i>	L-ART/06	54
2	2017	171702463	<b>Filologia germanica</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/15	Alfonso MARGANI <i>Ricercatore confermato Università degli Studi di PARMA</i>	L-FIL-LET/15	36
3	2017	171702464	<b>Letteratura francese (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/03	<b>Docente di riferimento</b> Giovanna BELLATI <i>Professore Ordinario</i>	L-LIN/03	36
4	2016	171701623	<b>Letteratura francese (9 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/03	<b>Docente di riferimento</b> Giovanna BELLATI <i>Professore Ordinario</i>	L-LIN/03	24
5	2016	171701623	<b>Letteratura francese (9 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/03	Alba PESSINI <i>Professore Associato (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA</i>	L-LIN/03	30
6	2017	171702465	<b>Letteratura inglese (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	<b>Docente di riferimento (peso .5)</b> Giovanna BUONANNO <i>Ricercatore confermato</i>	L-LIN/10	36
			<b>Letteratura inglese (9 CFU)</b>		Gioia ANGELETTI <i>Professore Associato (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA</i>		

7	2016	171701625	CFU) <i>semestrale</i>	L-LIN/10	240/10) Università degli Studi di PARMA Diego SAGLIA Professore Ordinario (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA	L-LIN/10	54
8	2017	171702466	<b>Letteratura inglese moderna e contemporanea</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/10	Docente di riferimento (peso .5) Flavio Angelo FIORANI Professore Associato (L. 240/10) Olga PEROTTI Professore Associato (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA	L-LIN/10	36
9	2017	171702467	<b>Letteratura ispano-americana</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/06	Docente di riferimento (peso .5) Flavio Angelo FIORANI Professore Associato (L. 240/10) Olga PEROTTI Professore Associato (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA	L-LIN/06	36
10	2016	171701627	<b>Letteratura spagnola</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/05	Docente di riferimento Cesare GIACOBAZZI Professore Associato confermato Stefano BERETTA Professore Associato (L. 240/10) Università degli Studi di PARMA	L-LIN/05	54
11	2017	171702468	<b>Letteratura tedesca (6 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/13	Docente di riferimento (peso .5) Laura GAVIOLI Professore Ordinario	L-LIN/13	36
12	2016	171701629	<b>Letteratura tedesca (9 CFU)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/13	Docente di riferimento (peso .5) Laura GAVIOLI Professore Ordinario	L-LIN/13	54
13	2016	171701639	<b>Lingua e Traduzione inglese (sede Modena)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Laura DI	L-LIN/12	36
14	2016	171701642	<b>Lingua e Traduzione tedesca (sede Modena)</b>	L-LIN/14	Laura DI		30

15	2016	171701642	<i>semestrale</i> <b>Lingua e Traduzione tedesca (sede Modena)</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/14	SANTO Antonie HORNUNG <i>Professore Ordinario</i>	L-LIN/14	6
16	2017	171702469	<b>Lingua francese (Comunicazione interculturale)</b> (modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)) <i>semestrale</i>	L-LIN/04	Silvia MODENA		30
17	2017	171702472	<b>Lingua francese (Varietà della lingua)</b> (modulo di Lingua francese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)) <i>semestrale</i>	L-LIN/04	Silvia MODENA		30
18	2017	171702479	<b>Modulo di Comunicazione interculturale - inglese</b> (modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	<b>Docente di riferimento</b> Marc Seth SILVER <i>Professore Ordinario</i>	L-LIN/12	30
19	2017	171702480	<b>Modulo di Varietà della Lingua - inglese</b> (modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Marina BONDI <i>Professore Ordinario</i>	L-LIN/12	20
20	2017	171702480	<b>Modulo di Varietà della Lingua - inglese</b> (modulo di Lingua inglese (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale)) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Davide MAZZI <i>Ricercatore confermato</i>	L-LIN/12	10
21	2017	171702489	<b>Semantica e Lessicologia</b> <i>semestrale</i>	L-LIN/01	<b>Docente di riferimento</b> Guido MICHELINI <i>Prof. Ia fascia Università degli Studi di PARMA</i> Marco CAPRA <i>Professore</i>	L-LIN/01	36

22	2017	171702490	<b>Storia del Teatro musicale</b> <i>semestrale</i>	L-ART/07	Associato confermato Università degli Studi di PARMA	L-ART/07	36
23	2016	171701664	<b>Storia sociale dell'Arte</b> <i>semestrale</i>	L-ART/02	Elena FUMAGALLI Professore Associato confermato	L-ART/02	54
24	2017	171702491	<b>Teoria e Metodi della Progettazione culturale</b> <i>semestrale</i>	SPS/08	Vittorio IERVESE Ricercatore confermato	SPS/08	36
25	2017	171702492	<b>Teorie della Traduzione</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/11	Franco NASI Professore Associato (L. 240/10)	L-LIN/11	36
26	2017	171702493	<b>Tradizioni e Generi narrativi</b> <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/14	Elisabetta MENETTI Ricercatore confermato	L-FIL-LET/14	36
27	2017	171702481	<b>modulo Traduzione specialistica Lingua francese</b> (modulo di Lingua francese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)) <i>semestrale</i>	L-LIN/04	Elena PESSINI Ricercatore confermato Università degli Studi di PARMA	L-LIN/04	30
28	2017	171702482	<b>modulo Traduzione specialistica Lingua inglese</b> (modulo di Lingua inglese (Traduzione specialistica + Varietà della lingua)) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Gillian MANSFIELD Professore Associato confermato Università degli Studi di PARMA	L-LIN/12	30
29	2017	171702483	<b>modulo Traduzione specialistica Lingua spagnola</b> (modulo di Lingua spagnola (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)) <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maria Joaquina VALERO GISBERT Ricercatore confermato Università degli Studi di PARMA	L-LIN/07	30
30	2017	171702484	<b>modulo Traduzione specialistica Lingua tedesca</b> (modulo di Lingua tedesca (Traduzione specialistica + Varietà della Lingua)) <i>semestrale</i>	L-LIN/14	Elisabetta LONGHI		30

ore totali 1032

## Curriculum: Attività culturali, arti e spettacolo

Attività caratterizzanti	settore	CFU	CFU	CFU
		Ins	Off	Rad
	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca <i>Lingua tedesca (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) (1 anno) - 12 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione tedesca (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/13 Letteratura tedesca <i>Letteratura tedesca (6 CFU) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese <i>Modulo di Comunicazione interculturale - inglese (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Modulo di Varietà della Lingua - inglese (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione inglese (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/10 Letteratura inglese <i>Letteratura inglese (6 CFU) (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Letteratura inglese moderna e contemporanea (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>	102	48	48 - 54
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola <i>Lingua spagnola (Varietà della Lingua + Comunicazione interculturale) (1 anno) - 12 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione spagnola (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane <i>Letteratura ispano-americana (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese <i>Lingua francese (Comunicazione</i>			

*interculturale) (1 anno) - 6 CFU -  
semestrale*

*Lingua francese (Varietà della lingua) (1  
anno) - 6 CFU - semestrale*

*Lingua e Traduzione francese (sede  
Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale*

L-LIN/03 Letteratura francese

*Letteratura francese (6 CFU) (1 anno) - 6  
CFU - semestrale*

Metodologie linguistiche, filologiche,  
comparatistiche e della traduzione  
letteraria

L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature  
comparate

*Tradizioni e Generi narrativi (1 anno) - 6  
CFU - semestrale - obbl*

6 6 0 - 6

Lingua e letteratura italiana

L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea

*Teorie della Traduzione (1 anno) - 6 CFU -  
semestrale - obbl*

6 6 6 - 6

Discipline linguistico-letterarie,  
artistiche, storiche,  
demoetnoantropologiche e filosofiche

L-ART/02 Storia dell'arte moderna

*Storia sociale dell'Arte (2 anno) - 9 CFU -  
semestrale*

9 9 6 -  
15

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 48)**

**Totale attività caratterizzanti**

69 60 -  
81

<b>Attività affini</b>	<b>settore</b>	<b>CFU Ins</b>	<b>CFU Off</b>	<b>CFU Rad</b>
Attività formative affini o integrative	L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione <i>Estetica del Cinema (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			12 -
	SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi <i>Teoria e Metodi della Progettazione culturale (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>	15	15	15 min 12
<b>Totale attività Affini</b>			15	12 - 15
<b>Altre attività</b>			<b>CFU</b>	<b>CFU Rad</b>
A scelta dello studente		12	12	12
Per la prova finale		18	18	18
	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-	
Ulteriori attività formative	Abilità informatiche e telematiche	-	-	
(art. 10, comma 5, lettera d)	Tirocini formativi e di orientamento	6	6	6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-	
	Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d			6
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-	
<b>Totale Altre Attività</b>		36	36	36
<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>				<b>120</b>



---

## Curriculum: Traduzione specialistica e letteraria

---

Attività caratterizzanti	settore	CFU		
		Ins	Off	Rad
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca <i>modulo Traduzione specialistica Lingua tedesca (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>modulo Varietà della Lingua tedesca (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione tedesca (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/13 Letteratura tedesca <i>Letteratura tedesca (9 CFU) (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese <i>modulo Traduzione specialistica Lingua inglese (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>modulo Varietà della lingua inglese (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione inglese (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/10 Letteratura inglese <i>Letteratura inglese (9 CFU) (2 anno) - 9 CFU - semestrale</i>			
	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola <i>modulo Traduzione specialistica Lingua spagnola (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>modulo Varietà della Lingua spagnola (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i> <i>Lingua e Traduzione spagnola (sede Modena) (2 anno) - 6 CFU - semestrale</i>	108	54	48 - 54
	L-LIN/05 Letteratura spagnola			

*Letteratura spagnola (2 anno) - 9 CFU  
- semestrale*

L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese

*modulo Traduzione specialistica  
Lingua francese (1 anno) - 6 CFU -  
semestrale*

*modulo Varietà della Lingua francese  
(1 anno) - 6 CFU - semestrale*

*Lingua e Traduzione francese (sede  
Modena) (2 anno) - 6 CFU -  
semestrale*

L-LIN/03 Letteratura francese

*Letteratura francese (9 CFU) (2 anno)  
- 9 CFU - semestrale*

Metodologie linguistiche, filologiche,  
comparatistiche e della traduzione letteraria

L-FIL-LET/15 Filologia germanica

*Filologia germanica (1 anno) - 6 CFU 6 6 0 - 6  
- semestrale*

Lingua e letteratura italiana

L-FIL-LET/11 Letteratura italiana  
contemporanea

*Teorie della Traduzione (1 anno) - 6 6 6 - 6  
CFU - semestrale - obbl*

Discipline linguistico-letterarie, artistiche,  
storiche, demoetnoantropologiche e  
filosofiche

L-ART/07 Musicologia e storia della musica

*Storia del Teatro musicale (1 anno) - 6 6 6 -  
CFU - semestrale 15*

**Minimo di crediti riservati dall'ateneo: - (minimo da D.M. 48)**

**Totale attività caratterizzanti**

72 60 -  
81

<b>Attività affini</b>	<b>settore</b>	<b>CFU Ins</b>	<b>CFU Off</b>	<b>CFU Rad</b>
Attività formative affini o integrative	L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate <i>Tradizioni e Generi narrativi (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>	12	12	12 - 15 min 12
	L-LIN/01 Glottologia e linguistica <i>Semantica e Lessicologia (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>			
<b>Totale attività Affini</b>			12	12 - 15
<b>Altre attività</b>			<b>CFU</b>	<b>CFU Rad</b>
A scelta dello studente		12	12	12
Per la prova finale		18	18	18
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-	
	Abilità informatiche e telematiche	-	-	
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6	6

Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro -	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d 6		
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali	-	-
<b>Totale Altre Attività</b>	<b>36</b>	<b>36 - 36</b>
<b>CFU totali per il conseguimento del titolo</b>	<b>120</b>	
<b>CFU totali inseriti nel curriculum <i>Traduzione specialistica e letteraria</i>: 120</b>	<b>108</b>	<b>132</b>



## Attività caratterizzanti

Se sono stati inseriti settori NON appartenenti alla classe accanto ai CFU min e max fra parentesi quadra sono indicati i CFU riservati ai soli settori appartenenti alla classe

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Lingue e Letterature moderne	L-LIN/03 Letteratura francese L-LIN/04 Lingua e traduzione - lingua francese L-LIN/05 Letteratura spagnola L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/10 Letteratura inglese L-LIN/11 Lingue e letterature anglo-americane L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-LIN/13 Letteratura tedesca L-LIN/14 Lingua e traduzione - lingua tedesca	48	54	-
Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria	L-FIL-LET/09 Filologia e linguistica romanza L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate L-FIL-LET/15 Filologia germanica L-LIN/01 Glottologia e linguistica	0	6	-
Lingua e letteratura italiana	L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	6	6	-
Discipline linguistico-letterarie, artistiche, storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche	L-ART/02 Storia dell'arte moderna L-ART/05 Discipline dello spettacolo L-ART/06 Cinema, fotografia e televisione L-ART/07 Musicologia e storia della musica M-STO/01 Storia medievale M-STO/04 Storia contemporanea	6	15	-
<b>Minimo di crediti riservati dall'ateneo</b> minimo da D.M. 48:				-

## Attività affini

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Attività formative affini o integrative	IUS/02 - Diritto privato comparato			
	IUS/13 - Diritto internazionale			
	L-ART/04 - Museologia e critica artistica e del restauro			
	L-ART/05 - Discipline dello spettacolo			
	L-ART/06 - Cinema, fotografia e televisione			
	L-ART/07 - Musicologia e storia della musica			
	L-FIL-LET/14 - Critica letteraria e letterature comparate	12	15	12
	L-LIN/01 - Glottologia e linguistica			
	M-DEA/01 - Discipline demotnoantropologiche			
	M-STO/08 - Archivistica, bibliografia e biblioteconomia			
	SECS-P/02 - Politica economica			
SECS-P/06 - Economia applicata				
SPS/08 - Sociologia dei processi culturali e comunicativi				
<b>Totale Attività Affini</b>		12 - 15		

## Altre attività

ambito disciplinare		CFU min	CFU max
A scelta dello studente		12	12
Per la prova finale		18	18
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
	Abilità informatiche e telematiche	-	-
	Tirocini formativi e di orientamento	6	6
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		6	
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-

**Totale Altre Attività**

36 - 36

---

### Riepilogo CFU

**CFU totali per il conseguimento del titolo**

**120**

---

Range CFU totali del corso

108 - 132

---

### Comunicazioni dell'ateneo al CUN

### Note relative alle attività di base

### Note relative alle altre attività

### Motivazioni dell'inserimento nelle attività affini di settori previsti dalla classe o Note attività affini

Ai SSD indicati vengono assegnati crediti nell'ambito delle attività affini in vista di un possibile potenziamento della presenza di queste discipline nell'assetto del corso di laurea, e ai fini di ampliare le possibilità di scelta degli studenti in questo ambito.

### Note relative alle attività caratterizzanti